



Alliance Française de Bergen
Vågsalmenning 12
P.B. 34 Sentrum
5803 Bergen

ÅRSRAPPORT 2013

Styret: Leder Bernadette Moutte, Nestleder Inger Beate Pettersen, Kasserer Chloé Bezault,
Sekretær Anne-Berit Hagen, Styremedlemmer: Daniel Jung, Elisabeth Soulaire.

Styret har hatt 6 møter. På Julemøtet var de ansvarlige for de faste aktivitetene invitert, og planer ble lagt for 2014.

Alt arbeid i AF er ulønnet, og aktive medlemmer som bidrar med praktisk hjelp og gode idéer har gjort det mulig å gjennomføre et omfattende program også i 2013.

Aktivitetene er åpne for alle med interesse for norsk/frankofont kultursamarbeid, og AF er den eneste, frivillige organisasjon i Hordaland der det franske språk har en samlende funksjon, også for barn og unge.

Organisasjonen har 86 medlemmer (individuelt og familiemedlemskap), ca. 320 personer på Meldings-listen og ca 135 på Facebook. Deltakernes alder er fra 0 til 75 +.

I løpet av året har 39 barn deltatt, men er ikke registrert med eget medlemskap.

Bernadette Moutte driver en Barnegruppe fra 3 år +, men AF mangler et tilbud til familiemedlemmenes barn fra skole-alder 6 – 15 år. Styret har derfor vurdert mulige kultur-prosjekt for å beholde barn/unge i det frankofone miljøet.

TILSKUDD: Økonomien er stabil, takket være støtte fra Hordaland Fylkeskommune og Bergen Kommune til henholdsvis drift og prosjekter. Uten denne støtten ville AF stagnert, og den har også gitt et visst rom for å prøve ut nye tiltak.

GRASROTANDELEN har et potensiale som fremdeles kan utnyttes bedre.

Organisasjonsnummer i Brønnøysundregistrene er: 982 933 293.

REKLAME: AF har annonsert sine aktiviteter gratis i Bergens Tidendes papir-avis samme dag de har funnet sted, og mange har referert til dette når de har deltatt på møter for første gang.

Etter omorganisering kommer BergenPuls i papiravisen bare hver fredag, og da med annonser for hele uken. BT.no, Bergen Reiselivslag, VisitBergen etc gir plass til våre annonser fra samme dag de blir mottatt, og en når dermed ut til flere.

AF har sin egen Brosjyre, Mailing-liste og er også på Facebook.

DEN FRANSKE AMBASSADE I OSLO holdt en mottagelse i AF's lokaler i forbindelse med ambassadør Jean.Marc Rives' besøk i Bergen.

Kontaktperson mellom AF, Den franske ambassade i Oslo, Konsulatet i Bergen og L'Institut Français er lederen, Bernadette Moutte.

ÅRSKALENDER 2013

ÅPENT KONTOR/MEDIATEK: hver mandag kl 12 – 14. Informasjon for norske og fransktalende. Informasjon pr. Telefon tilgjengelig hver dag, også på www.france-bergen.no
(ansv. Bernadette Moutte)

«AUTOUR D'UN VERRE...» Ikke alle har anledning til å oppsøke AF på dagtid, og en velkomstklubb ble startet for å imøtekomme behovet for veiledning om Bergen og Norge for ny-tilflyttede fransktalende. Hver siste onsdag i måneden har de nå et møtested der de kan bli kjent med andre fransktalende i hyggelig, nyttig og uformelt samvær. Logen Bar kl. 19. (ansv. Elisabeth Soulaire, Chloé Bezault)

BARNEGRUPPE FRA 3 ÅR +: Barn som går i norsk barnehage får møte andre fransktalende barn. Morsmålspraktisering, små verksteder, overføring av tradisjoner som Kyndelsmess, Hellig-3-Kongers aften etc.
Møtested også for fransktalende foreldre. (Ansv. Bernadette Moutte)

KULTURPROSJEKTER BARN/UNGE: AF mangler et kulturtilbud til familiemedlemmers barn i skolealder 6 – 15 år.

For å videreføre og utvikle de gode resultatene i Barnegruppen har Styret innledet et prøvesamarbeid med APAF (Fransktalende Foreldregruppe) for å beholde barn/unge i et fransktalende miljø.

APAF er registrert i Brønnøysund som en selvstendig, frivillig organisasjon og består av familiemedlemmer i AF.(Norske, franske og andre nasjonaliteter)

De driver fransk-kurs med foreldrebetaling for fransktalende barn/unge. Gjennom lesning, skriftlig og muntlig fransk blir det lagt vekt på kultur: Fortellinger,sanger, dikt, teater, musikk, film, folklore.

Flere kommersielle institusjoner i Hordaland tilbyr fransk-kurs, - men bare for voksne. Et eventuelt samarbeid AF/APAF vil derfor være nyskapende: barn/unge vil få muligheter til å mestre norsk og fransk flytende og få god innsikt i begge kulturer.

På sikt kan programmet også tenkes å få betydning for de ungdomsprosjektene Hordaland Fylkeskommune for tiden utvikler med sitt vennskapsfylke, Basse Normandie.

Medlemmene kommer fra forskjellige kommuner i Hordaland, men kurset blir holdt på Vitalitetsenteret 1 g pr uke i skoleåret. (ansv. Styret)

LESESIRKELEN fremmer fransk litteratur, ikke bare den klassiske. Analyse og åpenhjertige diskusjoner om til dels kontroversielle bøker og emner i en gruppe preget av stor toleranse og gjensidig respekt. Hver 2. onsdag i mnd på Grand Hotel Terminus kl. 19.
(ansv. Hervé Socquet-Juglard)

«PARLONS FRANÇAIS!» Samtalegruppe som diskuterer norske og franske aktuelle emner. Passer for alle nivåer i fransk. Deltakerne er for det meste norske som ønsker å praktisere, forbedre og vedlikeholde fransk-kunnskapene sine. Hver 3. tirsdag i mnd på Grand Hotel Terminus kl. 19.00 (ansv. Francisco Plo)

GENERALFORSAMLING: gjennomgang av Årsrapport 2012, Regnskap 2012, Budsjett 2013. Valg. Sosialt samvær etterpå. (ansv. Styret)

JOURNÉE DE LA FRANCOPHONIE: feiring av det franske språk – på UIB i år. Foredrag med film i anledning 100-års jubileum for Aimé Césaire's fødsel. (fransk dikter opprinnelig fra Martinique, forfatter av bøker og skuespill, intellektuell, politiker)

Foredragsholder: Johan Ropas, diplômé Master FLE, professeur de L'Institut Français (Oslo og Stavanger) Sosialt samvær (ansv. Bernadette Moutte, Chloé Bezault, Daniel Jung)

KYSTKULTUR: Ekskursjon/båttur for voksne og barn. Presentasjon av kystkulturen forskjellige steder i Hordaland., - i år til Kollevåg. Dagstur med seilskuten «Aïda) (ansv. Elisabeth Soulaire)

LYNGHEISENTERET, Lindås: Middelalderdag for voksne og barn på Lygra. Fottur over lyngheiene i blomst. Båt over til Lurekalven: Viking-tuftene. Tvekamp i tidsriktige kostymer. Tradisjonell middelalder-mat. Historikk, dyre- og planteliv. Omviser: biolog Mons Kvamme (ansv. Elisabeth Soulaire)

HØSTFEST MED HAVETS FRUKTER: Populær åpning av høstsemesteret, - gir anledning til å bli kjent med andre, få informasjon og bli integrert i et godt, fransktalende miljø. Demonstrasjon av norske spesialiteter av høy kvalitet, presentert sammen med utvalgt, fransk drikke. (ansv. Anders Larsen, Styret)

ØKOLOGISK KULTURKVELD: Foredrag med film om fransk, økologisk jordbruk og vinkultur. Smaksprøver av bio-vin og franske oster fra forskjellige, franske landområder. Foredragsholder: Vin-ekspert Olivier Fauvel. (ansv. Chloé Bezault)

JULETREFEST for voksne og barn. Også i år var påmeldingene så mange at Vitalitetsenteret ble leiet. Etter fransk tradisjon kom Julenissen inn i salen sunget frem av barna, som fikk små gaver. APAF's barnekor fremførte tradisjonelle sanger og Teatergruppen viste et skuespill basert på fransk folklore. (ansv. Bernadette Moutte, Styret.)

Ref. Anne-Berit Hagen